

藤華亭十種

卷4  
541  
子

11

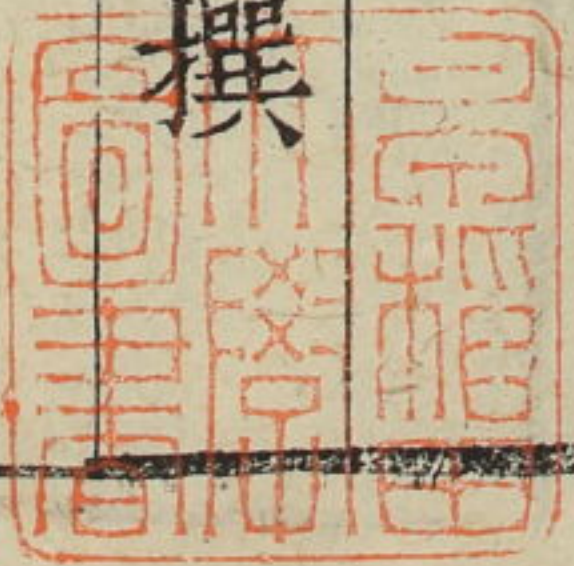




門  
號  
卷

南漢書卷七

順德梁廷栢章冉撰



列傳第一

廷栢曰古一姓之興固其祖若宗數世所積累  
抑內助之賢母範之正有以成之南漢據偏隅  
渺乎莫可比數然考所自起實藉外家援引之  
力韋后之歸代祖也排羣議僅而後濟天所以  
啟劉氏者不可謂不厚奈何如遇妾媵戕段氏



而奪所生於襁褓中蓋閨房之內不能正厥始  
焉馬后正位十又七年琴絃中絕於是趙太妃  
謝尚儀輩爭妍獻媚寵冠一時乃殤帝甫立而  
賊臣弒之循王請討賊而怨家殺之覆巢取鷄  
哀鳴無及曾不若蕪才人之淡謝榮華猶足道  
遙自適也吁可悲已中宗嬪御之列雜之以周  
親雖事出蠻夷難論倫紀而彥真奸通之獄卒  
發於身後而莫能掩蔽冥冥中有主之者矣瓊

仙瓊芝自中宗時久干外政至後主而大恣狐  
威黨朋閹監因之李氏二女魚貫而前媚豬妖  
邪日陪游輦以禁廷爲宣淫之地以宮婢爲倡  
妓之流汚玷如斯不亡何待卽有艷述於文人  
學士如素馨如離非女子者究奚掩宮闈穢跡  
於萬一哉詩有之言之醜也作后妃傳

后妃列傳

武皇后韋氏京兆萬年人唐左僕射宙從女也



先世多顯宦有孝寬者仕隋至尚書令琨仕唐  
爲太子詹事贈泰州都督諡貞祖丹舉五經高  
第積官晉慈隰州觀察使封武陽郡公咸通三  
年分嶺南爲西東道以宙爲東道節度使挈家  
至南海后亦隨侍時南詔陷交趾嶺表震動宙  
撫兵積備選練部曲代祖適隸麾下充賀水鎮  
將職級甚卑而氣宇特超異宙見招與語奇之  
將使后歸焉宙夫人以貴賤懸殊慮招物議頗

猶豫然宙意殊決夫人恐不可諫乃諷諸幕僚  
從容勸止其事宙弟岫因曰彼狀貌迥出庸流  
吾就結婚媾他日子孫或可依托由是卒以后  
妻代祖生烈宗未幾其妾段氏產高祖於外舍  
后素妬不能逮下聞段亦產子怒不可制拔劍  
出中門使取高祖至將手刃之及見卽驚悸所  
持劍不覺墜地良久曰此非常兒我家之寶也  
遂取高祖自養爲子先封越國夫人高祖稱制



追尊曰武皇后

段氏代祖側室高祖生母也唐僖宗文德元年  
生高祖時武皇后韋氏已產烈宗聞之不能容  
欲殺高祖使索之段氏懼莫敢匿后既養高祖  
爲己子慮他日有違言後三日遂殺段氏滅其  
跡段氏被害代祖爲營葬地土中得白石版有  
篆文曰隱台巖因名烈宗曰隱高祖曰巖高祖  
長嗣烈宗位無敢言段氏被殺事者故稱尊後  
不及追上稱號焉

高祖皇后馬氏禁武穆王殷女也乾化初高祖  
代烈宗爲節度有吞併隣封志數攻楚梁帝遣  
使來叶和兵始息三年高祖年二十八將擇偶  
以楚新睦欲結爲婚姻遂使如楚求后武穆王  
許之因聘焉貞明改元八月具禮往迎武穆王  
使弟承順節度使存送后來嶺南禮意優厚后  
既歸高祖越二年高祖始稱越帝封后越國夫



人乾亨三年春冊爲皇后大有七年冬殂祔葬於康陵

太妃趙氏殤帝生母也有殊色事高祖寵擅專房大有中封昭儀光天元年殤帝嗣位尊爲皇太妃

尚儀謝氏名宜清姿容絕艷選入事高祖愛之進職尚儀馬后殂命偕尚衣高氏至吳越求后妹吳越不遣遂還

才人蕪氏咸寧人有色工詩律好爲歌詞後宮擬之曹大家大有初封才人時高祖多內嬖爭妍獻媚惟恐不得當蕪氏亦被寵幸然性雅淡絕無希寵意宮中日焚香靜坐或寫字數紙而已

麗妃李氏中宗妃也性狡媚最見寵幸中宗方委任宦官宦官又潛結宮掖以爲援內侍監許彥真知妃寵固頃心向之因得表裏用事大寶



中彥真與龔澄樞爭權會有人告妃通彥真澄  
樞將按其事兩班將軍王仁遇素附澄樞亦以  
彥真謀叛入告彥真誅妃事乃寢

貴妃李氏後主妃內官李託所養長女也後主  
廣選後宮嬪御託養二女皆有色大寶五年並  
進之既得幸大被寵憐即日冊爲貴妃

美人李氏託所養次女也與其養姊同時進御  
亦得寵後主既冊其姊爲貴妃李氏亦得封美

人宮中以漢之飛燕合德擬之

盧瓊仙咸寧人中宗時宮人體輕盈肌膚雪白  
乾和中與黃瓊芝等十餘人並爲女侍中朝服  
冠帶出參朝政後主嗣位進拜才人女巫樊胡  
子爲玉皇言謂後主瓊仙等皆我遣輔爾不得  
治其過後主信之無大小悉決焉每詳覽章奏  
以瓊仙言爲可否不復有所增減瓊仙遂結內  
官龔澄樞陳延壽輩專握朝柄廷臣但備員聽



中旨卒以此亡國

波斯女不知其姓後主宮人貌黑臙而光艷性  
絕慧巧得人意每見幸能曲盡淫態後主甚嬖  
之賜名媚豬嘗擊之遊幸離宮數十所環歷殆  
遍所至必一月或旬日乃還宮後主本荒縱得  
女益淫褻無度多求方士媚藥以助之又好觀  
人交選惡少年數輩入宮使與宮婢就後苑褫  
衣露偶扶女往來循觀爲笑樂號大體雙時與

女戲狎宮妾滿前不令避鳥獸習見之亦能效  
其狀國亡後不知所終

素馨後主司花宮女以色進御封美人性喜簪  
那悉茗花因名之素馨死葬興王府城西北郊  
後主痛之使人多植那悉茗花於塚上號其地  
曰素馨田墳曰素馨斜

離非女子後主時宮人性慧通筆札能作大小  
篆爲後主所眷始終不少弛內宮文房寶玩多



歸典掌得一硯石形甚小而佳嘗製銘鐫刻自  
寶藏之

李蟾妃不知何時入宮有殊寵時與王府城  
外蘓氏園景絕幽勝妃嘗隨上微行至此憇蕉  
林中酒酣大書蕉葉曰扇子僊好事者搆扇子  
亭其上以紀勝云

南漢書卷七終

南漢書卷八

順德梁廷柑章冉撰

列傳第二

廷柑曰建國若樹木然枝弱者幹必壞若觀水  
然流塞者源必壅自然之理也南漢僅僅數十  
州之地以語礪山帶河勢固有所不足然高祖  
封王諸子必因其地以爲爵豈不知名實相悖  
哉蓋隱示以維城之義使後之人知屏藩之重



之不可棄耳又安能料夫傳不再世竟歸猜忌  
殘忍者之手而寵之囚之酖之殺之并其干而  
盡殲之求一芽蘖之留於後而不可得耶後主  
聽言不聰踵乃父覆轍桂王首及於禍厥後宋  
師南征將之謀畧軍無鬪志急難之宗室正王  
而外更無他人向非戎馬生郊能保厥元至於  
是歟假令當日剗削未盡宗盟尙典宿衛握兵  
柄破竹之勢未若此其易易也作諸王公主傳

諸王公主列傳

高祖諸子

雍王耀樞高祖長子也未詳所生母大有五年  
封未幾薨

康王龜圖高祖第二子殤帝兄也大有五年與  
耀樞等同日並封亦早薨

越王洪昌高祖第五子大有五年封幼卽孝謹  
有知識深爲高祖所喜高祖疾大漸時雍王康



王並早逝殤帝於諸王中最長當立高祖召右僕射王翽與語呼殤帝及中宗小名曰壽雋雖長然皆不足任吾事惟洪昌類我意欲立之奈何吾子孫不肖後世如鼠入牛角勢當漸小爾因歔泣下翽勸帝出殤帝鎮邕州中宗鎮容州立洪昌爲太子議已定會崇文使蕭益入問疾高祖以其事訪之益力言其不可乃止光天初正州賊張遇賢自稱中天八國王擁衆數萬

攻下郡邑據循州殤帝命洪昌爲都統與弟王洪杲同將兵討賊次錢帛館洪杲先犯賊洪昌繼之賊大至洪杲戰敗裨將萬景忻等以大楯翼洪昌及洪杲潰圍出殤帝旣得位驕淫不親政事逆意者輒死洪昌屢諫不聽已而果爲陳道庠等所弒洪昌聞變帥諸王哭臨迎中宗卽位應乾改元論迎立功加太尉兼中書令諸道兵馬都元帥知政事中宗因弒立不順慮



諸王爲亂謀盡誅之洪昌素賢頗得衆心尤所  
切忌乾和二年三月使如海曲祭烈宗陵先伏  
盜於昌華宮以待洪昌至爲盜殺

齊王洪弼高祖第六子大有五年封應乾初出  
爲建武節度使聞弟循王洪杲爲劉思潮等所  
譖被殺自以身居大鎮懼禍及表請受代人覲  
許之旣至命幽於私第乾和五年九月出殺之  
韶王洪雅高祖第七子大有五年封中宗初立

以劉思潮等譖殺循王洪杲頗疑洪雅有異圖  
是年冬卽命洪雅致仕乾和三年八月殺之

鎮王洪澤高祖第八子大有五年封出鎮魯州  
有善政聲績懋著中宗聞而惡之會乾和二年  
有鳳凰見於邕管中宗疑爲洪澤瑞恐惑人心  
益怒使人賜以酒置毒其中飲之遂暴薨

萬王洪操字貞度高祖第九子鎮王洪澤母弟  
也而未詳所生母大有五年封幼知書比長識



量過八十年交州牙將皎公羨殺安南節鎮楊  
廷藝自據交州廷藝故將吳權舉兵攻之公羨  
以賂來求救高祖欲乘其亂取之遣大將梁克  
貞領兵南下自護其軍爲應以洪操爲靜海節  
度使徙封交王使統眾自白藤江趨交州會權  
已被殺公羨引兵親來海口逆戰先於南口多  
植大柁悉銳其首冒以鐵潮水方漲權遣輕舟  
乘潮挑戰舟陽敗遁洪操乘勝追逐須臾潮落

我舟爲鐵楸所絙盡裂士卒皆沒水死傷過半  
洪操戰敗被擒爲權所殺高祖哭之大慟收餘  
卒還

循王洪杲字日宣高祖第十子母謝氏有寵拜  
尙儀以乾和七年生大有中高祖盡封諸子洪  
杲時十歲卽受封爵稍長好步鬪復便弓馬以  
膽勇稱諸王皆習儒術或勸之讀書洪杲曰我  
家世功名皆起馬上奈何使我獨老一經乎高



祖由是教以兵書畧通大義光天初張遇賢作亂東方州縣多爲所陷洪杲自請統軍計賊殤帝以其年幼不許洪杲曰兵法尙變不尙齒請之益固乃令越王洪昌爲都統以洪杲爲副統兵至錢帛館軍土方食賊猝至洪杲率親信數百人介甲躍馬徑入賊中殺數百人被傷者無算賊少却洪昌領所部繼至與賊大戰自辰及午賊益盛洪杲軍被圍數重屢突不得出矢下

如雨兵士大半中射死洪杲矢盡挺劍立戰血流滿袖時陳道庠爲元帥府步軍都指揮使隨行軍中與萬景忻等奮力救出得免賊旋解去以戰功授桂州觀察使洪昌旣迎立中宗引洪杲同心翊戴加副元帥參預政事先是中宗使劉思潮等拉弒殤帝人情詢詢謗議騰沸洪具屢請討賊陰勸暴思潮等罪殺之以息外議中宗不聽語竟外洩遂爲思潮等側目共譖洪杲



蓄異志將謀亂中宗反遣思潮偵之一日洪杲  
在私第偕所親飲酒思潮與譚令禮領兵排闥  
突入斬其首以洪杲反狀還報中宗信之

恩王洪暉高祖第十一子大有五年封乾和五  
年九月被殺

高王洪邈高祖第十二子大有五年封乾和中  
詔除建武節度使出鎮邕州時諸王方以無辜  
相繼被戮洪邈知中宗必不釋於已恐居外易

得罪自陳願畱典宿衛不許洪邈素柔懦至鎮  
委政僚屬每飲酒必至酣醉醒則禱神禳災禍  
而已十二年有人上書誣洪邈在鎮謀作亂中  
宗遣甘泉宮使林延遇就邕州賜酖殺之

同王洪簡高祖第十三子大有五年封後與齊  
王洪弼等同日見殺

益王洪建高祖第十四子大有五年封中宗嗣  
位諸王皆就戮洪建亦爲所殺



辨王洪濟高祖第十五子大有五年封乾和五  
年被殺

貴王洪道高祖第十六子大有五年封乾和五  
年中宗出韶王洪弼於私第殺之遂及洪道  
宣王洪照高祖第十七子大有五年封乾和五  
年中宗既殺韶王洪弼洪照與兄恩王洪暉等  
七人同日見殺

通王洪政高祖第十八子差長於洪益大有五  
年與諸兄同時受封高祖支子十七人中惟雍  
王耀樞康王龜圖早死萬王洪操戰沒於交州  
之役餘皆次第誅戮獨洪政僅存出爲正州節  
度使至乾和十三年夏卒亦被殺

王洪益高祖第十九子大有五年封乾和五  
年與兄齊王洪弼等八人同日被殺洪益於諸  
王中年最幼至是遭慘戮國人寃之

中宗諸子

南漢書

卷八

八



桂王璇與中宗第二子也乾和十一年封後主  
館位淫荒無度宦官陳延壽欲恣行威福慮爲  
諸王所制密言於帝曰先帝所以得傳陛下者  
由盡殺諸弟也因勸稍誅諸王後主信之遂殺  
璇興時大寶三年也

荆王慶與中宗第三子乾和十一年與兄桂王  
璇與弟荆王保興梅王崇興同時並受封爵不  
知其終

正王保興中宗第四子乾和十一年封後主在  
東宮於諸弟中惟保興頗相友愛及嗣位軍國  
事多咨委之大寶十四年宋潘美等來伐次師  
馬逕後主遣左僕射蕭灌等詣美軍乞降美以  
灌等赴汴後主益懼促保興率百官迎美等時  
招討使郭崇岳屯柵口保興爲所遏不得出美  
等進攻後主復遣保興率衆併力迎戰植廷曉  
繼之大敗保興奔還美等入城俘宗室官屬保



興逃匿民家搜得之與後主同至宋京太祖赦後主罪以保興爲右監門率府率

梅王崇興中宗第五子乾和十一年封

後主諸子

守節後主長子不詳所生母大寶十四年國亡隨後主入宋累官崇儀副使

守正後主第二子入宋官至崇儀副使既卒宋太祖聞其家貧詔月給以萬錢子克昌官三班

奉職國昌官三班借職

守素後主第三子宋咸平中官侍禁家貧甚宋真宗聞之詔賜白金百兩語宰臣曰諸僞主子孫率多窘迫蓋僭侈之後不知稼穡之艱難所致也轉西頭供奉尋改東頭供奉未幾遷內殿崇班天禧中擢爲閤門祗候卒

守通後主第四子仕宋爲供奉官

增城公主烈宗女也乾亨九年長和驃信鄭旻



遣其布燮鄭昭淳來求婚以朱鬃白馬爲聘高祖宴之使諸臣與賦詩皆不及遂以公主歸夏逾年夏服丹藥毒發死公主竟終於長和清遠公主高祖女有殊色乾亨元年閩太祖遣使來爲其子牙內都指揮使延鈞求婚高祖以公主歸之延鈞旣嗣位以太祖才人陳金鳳爲媼如陳氏性窈窕善歌舞嬖之專房由是公主寵日衰永和元年卒被廢而立陳氏爲后

平陽公主未詳其所生好遊覽名勝韶州中興寺有僧達摩所遺衣鉢代相傳授閱年旣久寺僧寶藏不輕示人公主至索觀摩挲不忍釋忽手指所觸鉢竟闕陷公主深爲嘆惜因賜寺僧莊田三千畝使歲收其稅之人酬之

素馨劉氏不詳所生體質絕艷死葬恩州陽江縣東未幾塚上忽生那悉茗花因以女名名之



南漢書卷八終

南漢書卷九

順德梁廷枏章冉撰

列傳第三

廷枏曰予采南漢事幾無可稱述而獨於其開國諸臣低徊不能置何哉五嶺之南自李唐以前聲名文物遠不逮夫中原光化天復之間擾攘干戈事益多故一旦策以治安恐非嶺表二三君子所能任趙光裔李殷衡之徒皆出自中



朝華胄竭其耳目手足心腹腎腸以定規模以  
匡庶績創垂五十餘載視他國運祚較長雖曰  
天寶爲之抑微之數人者不及此乾和而後老  
成漸卽凋零爾時兵革繁興勢不得不重武臣  
而輕揆輔劉博古謝傑李璵輩僅稱循吏或備  
皇華其他文學詞臣又乏幹材官位亦終於不  
顯逮至群閹柄國百職夤緣入補中官方且狼  
狽爲奸奔走趨承之不暇能於蠶室中求直諒

忠蓋土哉然而柳州之陷暨彥贇陸光圖死之  
賀州之失伍彥柔死之馬逌之戰植廷曉又死  
之授首捐軀明知其無濟但令千百年來謂君  
雖昏暴猶有慷慨殉死節之臣爲史乘稍畱餘  
光也惜乎僅矣作諸臣傳

諸臣傳一

趙楊李倪王列傳

趙光裔字煥業世居京兆奉天遷洛陽遂爲洛



陽人曾祖植唐嶺南東道節度觀察使祖存約  
興元府推官值軍亂死節度使李絳難父隱登  
大中三年進士第累官至中書侍郎兼禮部尙  
書同平章事封天水縣伯光裔少以力學修行  
著光啟三年進士擢第乾寔中累遷司勳郎中  
宏文館學士改膳部郎中知制誥賜金紫服唐  
亡入梁仍舊職開平二年梁太祖以烈宗兼靜  
海節度光裔與右補闕李殷衡並充官告使至

南海烈宗雅重之畱置幕府已而奏以自副高  
祖稱帝進兵部尙書改門下侍郎同平章事光  
裔自以家望顯達甲中朝耻事霸國恆怏怏思  
歸高祖乃習爲光裔手書遣人入洛間道取其  
家屬至自是乃感慰盡職大有中與楚連歲構  
兵光裔從容奏曰自馬皇后崩後四五年來未  
嘗通使於楚親隣舊好不可忘也因薦李紆有  
專對才可充使高祖從之楚亦報聘故終高祖



之世不復有楚難十二年十二月卒光裔相高祖二十餘年府庫充實輯睦四隣邊烽無警當時號稱賢相初光裔與兄光逢弟光允皆第進士光逢以中書舍人爲翰林學士時光裔已由膳部郎中知制誥對掌內外絲綸光允亦官駕部郎中伯仲並列清華咸以方雅自高北人聞其名者皆望風欽重其後光逢相梁光允相後唐光裔及子損先後相繼爲相一家同時有四

相國談者誇爲縉紳盛事損光裔長子事高祖爲翰林學士承旨尙書左丞光裔歿高祖卽以損爲門下侍郎同平章事逾年卒次子益李紆大有時爲諫議大夫有風采工酬對以光裔薦出使於楚見文昭王具言兩國新好當棄舊嫌從此安邊息民要於永久爲兩國利文昭王喜甚厚加欵接禮成而還

楊洞潛字昭元始興人先世自唐祭酒潤生回



爲遂寧太守曾祖勉由蜀來因家焉祖垂父軫  
代著清德洞潛少通經史有權畧仕唐爲邕管  
巡官秩滿客南海烈宗嘗師之薦試大理評事  
清海建武節度判官高祖權畱後洞潛首言刺  
史不宜用武夫當廣延中州人士置之幕府選  
刺諸州俾宣政教則民陰受其福高祖從之由  
是各流畢集分任得宜嶺表獲安先是乾化初  
鎮南畱後盧延昌荒於田獵指揮使黎球殺之

而有其衆延昌故將譚全播素號知兵恐禍及  
稱疾請老未幾球暴卒牙將李彥圖代知州事  
全播愈稱疾篤洞潛聞之力勸高祖興師以攻  
韶刺史廖爽戰敗奔楚遂取韶管旣而楚表姚  
彥章權知容州高祖攻之急洞潛隨軍贊畫動  
中機宜彥章不能守容州下乘勝拔高州盡有  
五管之地以功表爲節度副使御史中丞明年  
散騎常侍韋戩以梁太祖意來勸和洞潛因請



遂聯婚楚國爲久計高祖稱帝擢兵部侍郎同  
平章事洞潛以趙光裔家世顯貴遜使居已上  
高祖嘉其意遂以光裔爲兵部尙書是時國業  
初創諸多簡陋因陳上吉凶禮法請立學校開  
貢舉設銓選一依唐制百度粗有條理高祖嘗  
作水獄毒罪人他刑法亦過酷洞潛切諫不聽  
繼又命秦王判六軍所募宿衛千人皆市井無  
賴洞潛人諫曰秦王之冢嗣使治軍旅已過

矣况令狎昵群小乎高祖曰小兒輩偶親戎事  
乃過煩公慮耶洞潛遂出一日見衛兵攬商旅  
金帛人以秦王故忍不敢訴嘆曰國事如此安  
用宰相爲卽謝病歸久之不召大有八年卒於  
家洞潛善風鑑嘗直政府適有梁愚堂者授游  
水今人謝洞潛見之語同列曰此人血脉貫眸  
子行步矍鑠類驚雷當有風雷之厄衆咸不信  
及愚至縣未幾颶風壞解舍被壓死始服其言



李殷衡趙郡人曾祖吉甫以父栖筠蔭補唐左  
司禦率府倉曹參軍累官兵部尚書兼中書侍  
郎同平章事卒謚忠懿祖德裕官至太尉封衛  
國公貶崖州司戶參軍追贈尚書左僕射父燧  
仕汴宋幕府貶象州立山尉徙郴州初德裕柄  
國威望獨重一時及宣宗卽位仇人之黨相繼  
擠陷子弟皆坐貶謫殷衡適當其會故名位不  
獲通顯入梁後太祖擢爲右補闕開平二年副

趙光裔充官告使來授烈宗旌節烈宗留之不  
遣使佐其幕府殷衡亦以中朝兵革相尋惟嶺  
外可避亂遂安之烈宗折節下士敬禮不少衰  
軍事多所參畫已而署爲節度判官乾亨初遷  
禮部侍郎同平章事卒於官

倪曙字孟曦福州候官人唐乾符四年舉進士  
試於京兆故事神州解選自開元天寶之際率  
以在上十人謂之等第必求各實相副者送小



宗伯倚而選之時制已久停至是崔濟爲京兆  
尹復置焉以萬年縣尉爲試官試火中寒暑退  
賦殘月如新月詩曙名列第五至中和時乃再  
舉及第除太學博士文字雅爲唐僖宗所知當  
時制詞有螢雪服勤屬詞清妙之語黃巢作亂  
棄官歸福州會閩太祖從子延彬爲泉州刺史  
廣招賓客曙與進士徐寅陳郊等並遊幕中賦  
詩酣酒爲樂居久之出遊嶺表烈宗耳熟其名

旣至延接殷洽因止就幕屬高祖卽位擢工部  
侍郎進尙書左丞乾亨五年詔同平章事卒官  
曙工科舉之學有賦名著有賦一卷

王定保南昌人舉唐光化三年進士第以中原  
喪亂南遊於楚謁武穆王不爲所禮去之已而  
除容管巡官遭亂不得還久客嶺表時從叔渙  
爲烈宗記室因知其才招禮之辟爲幕屬逮事  
高祖軍國事多所匡正每勸高祖將順中朝守



藩節時梁室多故高祖求都統四鄰進爵南越  
兩表皆不允高祖怒欲自稱帝號憚定保不從  
先遣出使荆南俟其出境乃舉卽位禮事定而  
定保還復慮其非已預使工部侍郎倪曙迎勞  
之且告以建國事定保曰立國當有制度頃吾  
入自南門清海軍額猶在是藩鎮之名號未除  
也藩鎮而稱制四方不取笑乎曙入述其言高  
祖笑曰吾備定保久獨未思及此其見譏宜也

大有初官宣遠節度使十三年趙損卒八代爲  
中書侍郎同平章事不逾年卒定保少力學富  
文詞高祖嘗作南宮土木華麗聚珠飾之定保  
獻七奇賦同朝嘆賞稱絕倫性謙抑好諮訪朝  
廷典故侍其族先輩唐丞相溥外舅翰林吳融  
最久備聞緒論所與游者陸扆李渥顏蕤盧延  
讓楊贊圖崔藉若皆一時名下士以故見聞賅  
洽著唐摭言十五卷述唐代貢舉之制至爲詳



備先是定保南遊畱仕高祖其家屬仍在嶺北  
妻吳氏緇服守志終其身

南漢書卷九終

南漢書卷十

順德梁廷枏章冉撰

列傳第四

諸臣傳二

劉周陳王列傳

劉濬字伯深滑州胙人也其先世居代郡隨元  
魏遷洛陽自是遂占籍河南八世祖坦隋大理  
卿生政會輔唐太宗官至戶部尙書封渝國公



政會生玄意尙太宗女南平公主歷洪饒八州  
採訪使玄意生奇官至吏部侍郎奇生慎知官  
獲嘉令慎知生聚官東阿令曾祖藻終秘書郎  
祖符第咸通中進士終蔡州刺史父崇望咸通  
十五年登進士第累官兵部侍郎龍紀元年拜  
同中書門下平章事世父崇龜積官至戶部尙  
書大順初出爲清海軍節度嶺南東道觀察處  
置等使濬以中原亂離相繼避來嶺表依崇龜

乾寧中崇龜死遂流寓廣州初崇龜在鎮聞烈  
宗有幹畧署爲賀水鎮將表刺封州及繼領旌  
節每感念舊恩遇濬有加禮辟居幕府與李殷  
衡倪曙輩同爲賓客秘密皆就與謀高祖稱制  
拜宗正卿兼工部侍郎乾亨之末高祖練兵於  
潮將伺閩間進攻濬諷楊洞潛使諫阻之洞潛  
因以濬言入奏高祖不聽卒引兵屯汀漳間爲  
閩將所破深自咎其悞諫大有九年洞潛病卒



卽擢濟中書侍郎同平章事代其任濟居官清  
簡有操持常勸高祖愛民息兵言甚婉切後卒  
於官

周傑未詳何地人父德扶唐司農卿傑少聰穎  
開成中第進士釋褐補獲嘉尉歷宏文館校書  
郎廣明庚子之亂僖宗蒙塵在蜀中和改元傑  
上書陳治亂凡萬餘言擢水部員外郎遷司農  
少卿傑於學無所不窺而尤精歷算時天下方

亂割據者蠡起傑以星象占之惟嶺南稍安乃  
使其弟鼎求爲封州錄事參軍天復中傑亦棄  
官攜家南徙烈宗素重其名及見歡甚延入幕  
府以賓禮待每令占候天文災變傑自以年老  
且嘗仕中朝耻以星厯事人託病不出烈宗亦  
優容之高祖稱帝號強起知司天監事命占國  
祚傑爲筮周易遇復之豐高祖曰享年幾何傑  
對曰凡二卦皆土爲應土之數五二五十也上



下各五卦象如此以數斷之將五百五十五乎  
高祖大喜賞賚甚厚然自高祖建國以迄於滅  
中止五十五年當傑筮時已逆知運祚修短有  
定懼高祖猜疑不敢明告謬加五百之數安之  
也大有中遷太常少卿年九十餘卒官傑旣開  
心術數凡律歷天官五行諱書靡不究其指歸  
嘗病大衍歷數有差因敷衍其法著極衍二十  
四篇傳於世子茂元能世其學事高祖至司天

少監歸宋授監丞卒孫克明字昭文亦精歷算  
通識緯及三式風雲龜筮之書隨父入宋開寶  
中授司天六壬改臺主簿轉監丞五遷至春官  
正景德初獻所著文召試賜進士使嶺表還拜  
太子洗馬殿中丞皆兼翰林天文權判監事喜  
藏書頗修詞藻嘗訪耆舊碑誌欲著南漢紀載  
裁十數卷未成會卒書亦遂散佚不傳事具宋

史



陳用拙初名拙用拙其字連州高良人唐天祐中擢進士第除著作郎時梁王朱全忠將謀篡立權勢烜赫用拙心惡其所爲不樂仕進會詔烈宗爲清海節度乃自請充官告使假節南還烈宗探知用拙有欲畱意因以幕職署之未幾全忠果受唐禪改元開平詔至嶺表用拙力勸烈宗仍奉天祐年號烈宗不能用而心義其言每就與計事使掌書記攝觀察判官乾化元年

烈宗病革將求以高祖爲副使權知畱後用拙爲撰遺表得如所請高祖由是益加信任擢供軍巡官四年奉使吳越武肅王召與語用拙從容言高祖新襲欲與吳越約爲兄弟令使者奉禮幣至請以兄事王願奉鄰歡要於永好武肅王大喜納其聘幣資用拙金帛甚厚用拙遜謝不得歸則盡獻於高祖一無所私乾亨初進吏部郎中知制誥久之卒用拙少嫻習禮樂工爲



詩歌嘗登臨湟樓賦云浮世自無閒日月高樓  
長有好山川送長沙使君云人說洞庭波浪惡  
使君身是濟川舟人多傳誦之著有詩集八卷  
九洞精音律著大唐正聲琴籍十卷凡琴家論  
議操名及古帝王名士善琴者咸載焉又以古  
調無徵音補新徵音譜別爲若干卷其法以四  
絃中徵統會樞極黃鐘正宮合南呂宮無射商  
卽徵音也當時知音者皆秘之故書不傳於世

黃損字益之連州人幼慷慨有大志隱州之靜  
福山築室顏曰天衢嘯咏自適世俗罕見其面  
居久之所業益進以淹通聞於時尤善詩歌每  
攜筆視出遊得佳山水畱題殆遍自謂學未廣  
博乃扁舟溯洞庭窮匡廬諸勝由是文聲益大  
起知交滿天下宜春鄭谷爲湖海宗匠一見輒  
舉其詩謂曰君殆奪真宰所有也嘗與谷及僧  
齊已定近體詩格海內多傳其書又著書三篇



類陰符鬼谷之言名曰三要論修治術具有卓  
識識者每期以公輔器先是損居匡廬與桑維  
翰宋齊邱相友善時相與執手論天下事二人  
皆謝不如損亦頗自負嘗同遊五老峯憇小盤  
石一叟長嘯至謂維翰異日當位宰相然而狡  
謂齊邱亦至宰相然而忍皆不得其死指損曰  
此子有道氣當善終然才大位晦不過一州從  
事耳損不服曰有才何患無位下僚曾足稽予

哉頭笑曰非所知也竟去未幾舉梁龍德二年  
進士及第徧投三書公卿間縉紳每交口稱之  
假歸會四方兵亂漢與梁新絕道梗不得通因  
家居不復作嶺北遊時高祖已稱帝損條上十  
策中多切指權貴衆皆嫉之然緣是特爲高祖  
所知國事多召諮詢積官永州團練副使遷左  
僕射高祖建南薰殿刻沉香爲龍柱務極奢麗  
少不如意輒誅殺匠役損疏諫曰陛下之國東



抵閩粵西逮荆楚北阻彭蠡之波南負滄溟之  
險葢舉五嶺而表之犀象珠玉翠玳果布之富  
甲于天下所謂金城湯池用武之地也今民庶  
窮落而工役繁興天災人怨兵家所忌苟或不  
虞其何恃以爲戰且湖洛未平荆吳獷狻正宜  
務農息民以宏聖基庶遏強敵乃縱耳目之好  
盡生民之膏興土木之工傷樸素之化供一已  
逸欲而失天下心臣竊以爲陛下不取也疏入

忤高祖意遣宰相乏人廷臣會推損高祖謂左  
右曰我殊不喜此老狂議遂寢無何髮足疾退  
居永州北滄塘湖上詩酒自娛尋病卒葬州西  
北高其梅花嶺損性輕利重義嘗捐貲築高良  
之邪陂灌田鄉里賴之著有桂香集若干卷射  
法一卷



南漢書卷十終

南漢書卷十一

順德梁廷枏章冉撰

列傳第五

諸臣傳三

蘇二梁程二王簡鍾列傳

蘇章封州人少事烈祖為牙將性忠厚以勇力

著乾寧初薛王知柔出鎮南海廣州將盧瑒使

譚宏玘據端州境拒之章從烈宗進討伏甲舟

南漢書

卷十一

一



中誘殺宏玘復襲殺琚迎知柔以功奏署衙內  
馬步軍都指揮使既而從征盧延昌於韶州舟  
師出雙石曾大霧日昏暝如夜延昌兵四出以  
鐵纜繫巨鈎投烈宗艦中士卒驚撓失措章引  
弓射殺數人持巨斧擊鈎鈎盡折鐵纜無所施  
延昌退走越日薄其城城中人隱望樓指烈宗  
罵語極穢襲烈宗慚甚不敢視左右章伏舳樓  
中射罵者應弦皆倒舟兵乘勝鼓譟欲登時清

遠峽北水暴漲廣州糧運中絕延昌父光稠又  
擁眾來援烈宗遇戰屢敗乃班師延昌開城襲  
其後章勸烈宗捨舟由陸行士卒不成列烈宗  
馬斃章卽以已騎授之而徒行爲殿韶兵望見  
不敢逼表遷封州刺史充左右街使高祖稱號  
命典禁衛諸軍白龍末楚人舉舟師來攻圍封  
州城州兵出戰敗於賀江溺死者千人事聞高  
祖遣章領神弩軍三千戰艦百艘赴援章至賀



江沉鐵絙水中兩岸作巨輪以挽絙築長堤隱之預伏壯士堤中章駕輕舟逆戰佯敗楚人以爲怯逐入堤中壯士挽輪舉絙楚艦不能進退乃以強弩夾水對射盡殲楚兵圍解就遷封州團練使章驍勇善戰行軍每合古法爲一時名將子五人俱至中郎將豪俠任氣所爲多不軌世號五郎將章老不能教曾有告其謀逆者逮下獄皆殺之廷議以章屢立戰功得不坐愧不

自安抑鬱成疾大有十年卒

梁克貞不知其所自起事高祖有將畧先是交州曲承美自其父顥已據有其地至承美始受梁節鉞高祖稱帝承美常斥爲僭僞抗不賓服高祖積不平之大有中遣克貞與李守鄜出兵攻拔其城執承美獻俘於朝又使人占城占城在西南海中與真蠟爲隣多產水兕山羊犀角孔雀白前世未嘗通中國高祖聞其寶貨充積



至是遣克貞潛赴掠之克貞航海至其國脅以兵威載寶而還自是海外皆懾服久之交州牙將皎公羨殺節度使楊廷藝而據其眾廷藝故將吳權發兵爭之公羨來乞援師高祖使交王洪操赴救以克貞爲前部敗歸語詳洪操傳守鄜亦有勇力善戰陣交川之役高祖命克貞統軍而以守鄜爲副協力進攻承美旣被俘獲師旋與克貞同受上賞焉

程寶未詳其家世官至承旨高祖旣命梁克貞等攻破交州俘曲承美以李進爲刺史留兵守備明年愛州將楊廷藝養假子三千人欲圖交州進已偵知其事廷藝恐其聞於高祖不得志陰使以賂遺進進受之遂匿不以聞廷藝潛舉兵由黃江口來犯圍交州進始倉皇入報高祖亟遣寶統軍赴援甫及交境進已先棄城遁廷藝方據城堅守寶懼無功卽鼓眾薄城門廷藝



引軍出戰會寶兵遠來疲乏大敗寶猶力戰爲  
廷藝所殺時有孫德成者有氣力然性遲重數  
從高祖出兵戰功頗亞於寶大有中使將兵侵  
楚蒙州分兵掠桂州楚文昭王以其弟希廣權  
知軍府事自帥步騎五千屯桂州以備德成懼  
引兵自蒙州歸尋卒

王宏不詳其家世少穎悟工爲詩賦乾亨中第  
進士官翰林學士承旨珥筆左右被寵最渥高  
祖新建南宮明年有白虹入宮之三清殿中羣  
臣咸以爲災異中外詢詢高祖亦內憂疑不自  
適宏思有以悅之乃改白虹爲白龍作白龍見  
賦中述天降靈物爲國家受命之符稱頌備至  
奏進高祖疑慮果釋大加褒美賞予特厚卽下  
詔改元白龍旣而昭陽殿成又獻賦美之文采  
華麗辭旨暢洽亦傳誦一時

王詡咸寧人喜爲詩賦乾亨初舉進士拜中書



舍人未幾白虹見南宮翰林學士王宏揣知高祖疑懼改爲白龍賦獻於廷果大稱旨詔繼進白龍頌詞條華燦時稱雙絕白龍改元長和遣使來求婚致朱鬃白馬詔爲賦上之大有七年昭陽殿成詞臣多獻賦爲頌咸推詔爲冠傳誦他國故事每遇廷臣文字奏進必厚頒賞賚是時賜予稍緩詔揚言曰吾賦字字作金聲何受賜之晚也其自負多類此同時有陳光父者亦

擅賦名雅尙詞藻乾亨中文德殿成獻賦高祖極稱賞之賜珍珠數斤

梁嵩潯州桂平人少好學善聲律富有文藻所居縣北百六十里有山曰閬石峯巒競秀如列旌嵩選勝得之意大愜築室讀書其中所學益進舉白龍元年進士第一遷翰林學士時高祖喜用酷刑一方之人若據烘爐岌岌不可終日嵩竊憂懼不復求仕進乞謝職歸養母因獻倚



門望子賦語極懇摯有云盈庭之護草徒榮滿  
眼之蘆花自落楊朱陌上蕭條而恨淚潛潛漢  
武臺邊宛轉而殘霞漠漠既進上高祖覽而憐  
之聽其去臨行厚加賜賚皆謝不受獨請蠲本  
州一歲丁賦從之嵩歸里後常肆意山水一日  
乘白馬出遊東壕墟過渡溺死葬縣之麒麟山  
州人感其舊德爲立廟歲祠不絕先是高登高  
第鄉黨以爲榮更其鄉名曰鵬化里曰折桂曰

龍街云

簡文會咸寧人幼卽穎異銳意績學喜讀書工  
爲詩章性尤耿介乾亨中高祖用楊洞潛議首  
開進士科如唐故事擢文會第一累官尙書右  
丞中宗弒立峻刑法以示威諸王相繼遭慘戮  
每醉後輒暴怒莫可制左右侍者皆得罪文會  
切諫忤旨謫正州刺史到部潔已愛民一切利  
弊靡不盡心規畫視民事如其家循聲大者未



幾卒官所居鄉曰魁崗堡里第旁有井人號狀元井

鍾允章其先邕州宜化人徙家番禺素淹博能文辭高祖時設科取士舉進士及第累遷中書舍人中宗卽祚尤以文字爲所知凡誥敕碑記及朝廷一切應撰文字多使屬草允章文思敏捷援筆立成詞藻燦漫每撰進無不稱旨由是聲華籍甚諸國皆耳熟其名嘗扈蹕羅浮山應

制爲詩中宗大加褒賞目爲倚馬才又從幸英州盤龍石室歸命撰雲華御室記選詞徵義甚爲文士所稱尋拜工部郎中知制誥乾和中使楚求婚楚不許允章還報中宗怒問曰馬公復能經畧南土乎允章奏曰方今希廣新立希慕起兵武陵兄弟相爭亡於不暇安能有餘力及我願陛下選將勵兵乘其隙而圖之必得志機不可失也中宗曰然希廣懦而吝嗇其士卒忘



戰日久此吾進取之秋也遂決意用兵遣招討使吳懷恩等帥師便宜行事所至克捷不數年間先後拔其賀昭蒙桂宜連梧巖富柳龔象柳等十三州之地以允章首建議恩遇愈隆頃之有司言允章名儒宜爲儲君輔導遂承命傅東宮已而中宗晏駕後主嗣帝位推恩舊學頗致禮遇遷尙書右丞參政事允章雖以文學結主知然爲人最耿直不畏權要且性慤不善作隱

語先是中宗時宦官林延遇等已預朝政至後主信任尤專內外事咸使裁決朝臣但備員數允章素深嫉其所爲至是進位知政職事皆爲所侵不令預參機密意益不平乃毅然抗疏請誅亂法官數人以正綱紀後主不從羣閹聞愈惡之密謀傾陷必欲致之死而未得其間會後主將祀圓邱前三日允章率禮官登壇安設神位偶四顧指揮內侍監許彥真望見曰此殆



謀反也卽帶劔升壇允章叱使下彥真馳入宮告允章將於郊祀日作亂反形已露請急付廷尉又預約其黨龔澄樞李托等證成之後主曰允章爲朕藩府舊僚朕素待之厚豈肯背朕反耶澄樞等合詞謂彥真言信乃詔收允章繫含章樓下禮部尙書薛用丕與羣閹窮按其獄刑酷不可忍因誣服詔殺允章暴其尸并收二子邕昌族誅之是日天色慘淡道路聞者皆以允

章忠鯁獲罪相與太息稱其冤有掩泣涕下者逾數年彥真謀反伏誅始收葬焉弟有章自有傳薛用丕大寶初爲禮部尙書與允章友善彥真告允章謀叛用丕心憐其冤思爲平反而宦官輩輒先雜治之因不能救用丕揣宦者意知必不免乘間私以告允章允章執用丕手曰老夫今日猶枕上肉耳分爲讎人所烹但恨邕昌幼不知吾冤及他日長公爲語之彥真聞之驚



曰反賊欲使其子報讎耶復白後主曰允章實與三子共登壇潛有所禱故二子并及於禍

南漢書卷十一終

南漢書卷十二

順德梁廷枏章冉撰

列傳第六

諸臣傳四

萬何蕭侯王盧陳李吳謝列傳

萬景沂亡其家世鄉里少以驍勇聞高祖稱號拔爲牙校大有時屢從征討積功至指揮使殤帝初嗣位有妖賊張遇賢聚衆起正州攻掠近



海諸州縣殤帝命越王洪昌循王洪吳同率兵  
往討與賊遇戰半日賊圍益衆二王困不可出  
時景忻隸戲下與指揮使陳道庠挾弓弩馳馬  
畧其陣陣堅不可攻復奮劍大呼殺賊突圍入  
殺十餘人賊衆披靡以大楯蒙二王翼之走圍  
潰得脫賊遂解去應乾改元復出兵攻循州與  
遇賢戰敗之克復循州逐遇賢遇賢逾嶺不復  
南事聞有詔褒獎

何詞不得其卿 梁官至宮苑使乾亨末唐莊  
宗滅梁卽帝位兵威頗震高祖聞之恐遂有包  
并四方志欲遣使入汴假通聘好因便覘其虛  
實選難其人廷臣咸薦詞嫻言對當不爲國辱  
卽命以原官往奉書稱大漢國主致上大唐皇  
帝時莊宗在魏都詞至召見於鄴宮與講釣禮  
不少屈莊宗問高祖近事詞具言之且云本國  
聞陛下新登大寶仰慕聲靈已發使臣大陳物



貢期以今秋必至先遣下臣肅將賀悃莊宗信  
之禮成辭歸語高祖曰唐主自移梁鼎滿假而  
驕近復寵嬖諸伶荒淫無度其朝章已紊行自  
救不暇何能以道御遠方固知其無足畏也高  
祖大悅遂不復與唐通逾年莊宗被弑人皆服  
詞之先知焉同時有何瑱劉瑋鄭勣蕭規公孫  
惠滕紹英者皆一時皇華之選嶺北諸藩歲時  
通好多賴其

上高祖爲左僕射美容觀風

姿玉立饒有文采大有初吳越武肅王薨瑱承  
命如吳越致祭言論風發大得嗣王心劉瑋乾  
亨初客省使高祖稱帝命瑋告卽位於吳且勸  
吳王隆演稱大號蒙厚賚而歸勣大有時官都  
官郎中南唐烈祖受吳禪遣使來通好自後聘  
問不絕時烈祖以誕生日爲仁壽節勣銜命往  
南唐致賀逾年歸終於其官蕭規逸其職官鄉  
里高祖崩殤帝欲續隣好使告哀於南唐頗得



使臣禮公孫惠事高祖爲法物使光天元年繼  
規如南唐告卽位規先以六月至逾兩月惠亦  
至同時兩使南唐人盛稱殤帝能篤睦隣之誼  
云滕紹英亦失其官爵先是南唐烈祖仁壽節  
高祖歲遣使往賀殤帝嗣位將修故事擇能而  
使紹英遂膺是選

蕭益梁昭明太子之後先世皆顯宦多爲唐宰  
輔曾祖恬仕至大理司直祖倣登進士第歷諫  
議大夫積官兵部尙書尋以本官同平章事累  
遷中書門下二侍郎左右僕射宏文館大學士  
出爲嶺南節度使父廩進士擢第累遷尙書郎  
免官侍父出鎮尋召爲中書舍人遷京兆尹高  
祖以益家世清顯招致錄用大有中累官崇文  
使時皎公羨與楊廷藝故將吳權相舉兵爭交  
州公羨遣使致賄來乞師高祖將襲有其地使  
萬王洪操統衆救公羨自將兵駐海門爲聲援



問策於益益曰今霖雨積旬海道險遠吳權桀  
黠未可輕視大軍當持重多用鄉導然後可進  
否則兵未戢也高祖不聽權果殺公羨引舟師  
來誘洪操戰於海日洪操全軍沒死高祖始思  
益言大悔收衆急還無何高祖病與右僕射王  
勰謀先出殤帝中宗於外鎮而後傳位越王洪  
昌計定欲降制會益入問疾高祖具以勰議告  
且令更籌之益諫曰立嫡以長古今通制違之

而立少者則長者必爭况兩王居外兵力易集  
若反兵內向何以禦之恐國家禍不旋踵矣高  
祖乃止

侯融未詳其世系事高祖官著作郎爲人慷慨  
立朝能直言高祖初年出兵悉平諸寨諸州向  
不臣服者以次削平之頗以善兵自負稱號後  
益得志將舉兵北伐融乘間言嶺南久被征戰  
防百姓耕耨苦不聊生陛下建大號者定疆宇



正宜弭兵息民奠安南土今窮兵黷武日事戰  
爭非太平所宜有也高祖稍用其言故乾亨初  
數年間不復衽席金革無何融卒交州之役交  
王洪操遇害高祖既深痛其子之死且以兵敗  
自愧追咎融言謂戎事不振實融所致詔剖棺  
暴其尸

王翽逸其鄉里大有未積官至右僕射兼西院  
御史高祖不豫當立儲以殤帝中宗年雖長而  
性皆驕恣獨越王洪昌孝謹有識頗與已類欲  
遂立洪昌意尙猶豫召翽議翽力贊成之且勸  
高祖亟出殤帝鎮邕州中宗鎮容州俟其行而  
後下詔高祖是其言將有制書爲蕭益力諫事  
遂寢中宗初元遷左僕射乾和二年洪昌旣被  
殺追論翽建議廢長之罪貶爲英州刺史未至  
使人要於路殺之

盧膺不知所自起大有時累官工部侍郎初馬



后有女弟字吳越王弟新安侯傳璫蚤寡馬后  
既歿高祖欲續楚舊姻將求爲繼后先請於楚  
文昭王王既內主其事而慮吳越不許約高祖  
自遣使往求之楚亦使其中軍使歐陽練偕行  
以期必濟至是膺以原職權攝太尉與尙儀謝  
宜清尙衣高素清等俱至吳越謁文穆王備陳  
高祖意王召馬氏商之馬氏具言久甘守節故  
夫義重不忍他適因以死誓文穆王從其志竟

不遣膺知不可奪辭歸中宗襲位拜中書侍郎  
同平章事乾和十五年卒官

陳偓亡其世序事高祖歷官戶部侍郎乾和初  
越王洪昌輔政有賢稱中宗恐其得衆計殺之  
於是更選揆席廷臣咸推偓遂加同平章事偓  
庸懦無能居相位絕少建白僅備員而已

李璵不知何地人事中宗爲給事中交州吳權  
既敗死交王洪操自爲節度傳子昌岌皆負固



不廷至是昌岌死其弟昌文使來稱臣中宗假以靜海節鎮遣瑛持旌節招令入朝行抵白州會昌文中變遽使人止之曰海寇竊發往來道阻恐有行李之虞瑛信之遂還後數年卒

吳珣鄉里已逸積官至巨象指揮使爲人有勇畧善出奇計乾和中中宗乘楚王兄弟爭國之釁思襲有其地使珣及招討使吳懷恩同攻賀州城旣陷而後楚將徐知新任廷暉督兵來救

珣與懷恩謀先使人於城外鑿大窋以竹箔覆蔽傳土其上如平地設機穴中待之知新等引衆逼城近珣潛募人入穴發機楚兵盡墮相踐踏死者不可勝算知新僅以身免懷恩分兵攻昭州珣復引所部擾掠全州邊乃還

謝貫少有膽勇喜麇戰戰功稍遜吳珣而皆以善戰稱於時乾和中與內侍省丞潘崇徹攻楚郴州時南唐武安節度邊鎬奉其國命駐湖湘



趣馬氏歸江南聞報發兵來爭崇徹迎戰貫策  
兵爲應南唐大敗遂克郴州康崇保乾和中爲  
步將從貫攻郴州南唐救兵至義章崇保與崇  
徹分兵爲兩翼擊敗之俘獲無算悉滅其一臂  
縱之去

南漢書卷之十二終



